

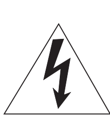
C

Front Surround System
Système Surround Frontal

YAS-101

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



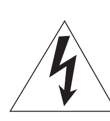
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

- Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.
MODEL:
Serial No.:
The serial number is located on the rear of the unit. Retain this Owner's Manual in a safe place for future reference.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FCC INFORMATION (for US customers)

1 **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2 **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3 **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

4 Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

5 Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

6 Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

7 In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

8 If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Electronics Corp., U.S.A. 6660 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.

9 The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

We Want You Listening For A Lifetime



Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion – and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.

Caution: Read this before operating your unit.

1. To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
2. Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.
   Top: 5 cm (2 in)
   Rear: 5 cm (2 in)
   Sides: 1 cm (3/8 in)
3. Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
4. Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
5. Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
   – Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
   – Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
   – Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
6. Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
7. Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
8. Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
9. Do not use force on switches, knobs and/or cords.
10. When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
11. Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
12. Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
13. To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.
14. Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
15. When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
16. Be sure to read the “Troubleshooting” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
17. Before moving this unit, press ⏻ to set this unit in standby mode, and disconnect the power supply cable from the wall outlet.
18. Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power supply cable from the outlet, then leave the unit alone.
19. Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
20. The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.
21. Secure placement or installation is the owner’s responsibility. Yamaha shall not be liable for any accident caused by improper placement or installation of speakers.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

As long as this unit is connected to the AC wall outlet, it is not disconnected from the AC power source even if you turn off this unit by ⏻. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

⏻ (Power key)
Turns on the power of this unit or sets it to the standby mode.

English

Français

CONTENTS

Supplied items 2
Front panel 2
Placing 3
Connection 4
Operation 6
Enjoying sound with your preference 7
Additional Information 8
Operation indicators of the unit 11
Troubleshooting 12
Specification 14

What you can do with this unit

- Enjoy high quality surround sound (AIR SURROUND XTREME) 7
- Enjoy clear dialogue and narration (Clear voice) 7
- Maintain a consistent volume level between different channels, programs, commercials. (UniVolume) 7
- Operate the unit by the TV's remote control (TV remote control learning) 9

About this manual

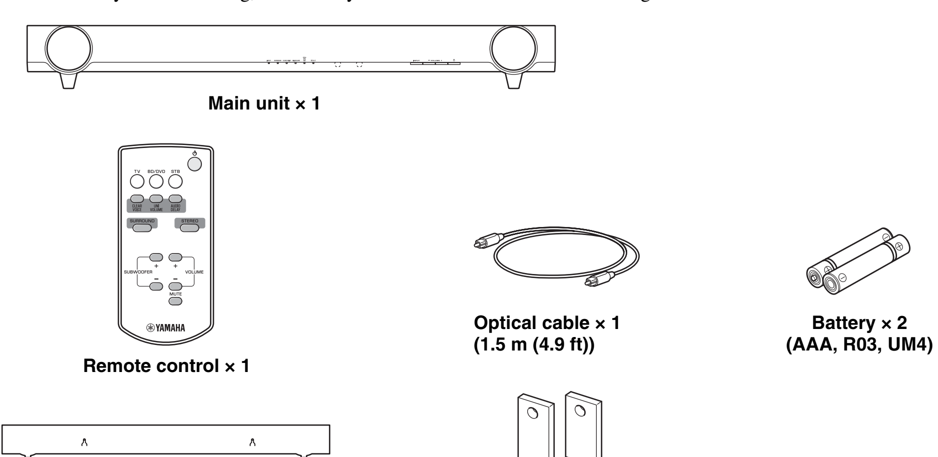
- In this manual, operations that can be performed using either the front panel buttons or the remote control are explained using the remote control.
- indicates a tip for your operation. Notes contain important information about safety and operating instructions.
- This manual is produced prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

Notes on remote controls and batteries

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following places:
  - places of high humidity, such as near a bath
  - places of high temperatures, such as near a heater or a stove
  - places of extremely low temperatures
  - dusty places
- Do not expose the remote control sensor of this unit to direct sunlight or lighting such as inverted fluorescent lamps.
- If the batteries grow old, the effective operation range of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the batteries with two new ones as soon as possible.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- Exhausted batteries may leak. If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not throw away batteries with general house waste. Dispose of them correctly in accordance with your local regulations.
- Keep batteries away from children. If a battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.
- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the batteries from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied batteries.

Supplied items

Before assembly and connecting, make sure you have received all of the following items.



Main unit × 1

Remote control × 1

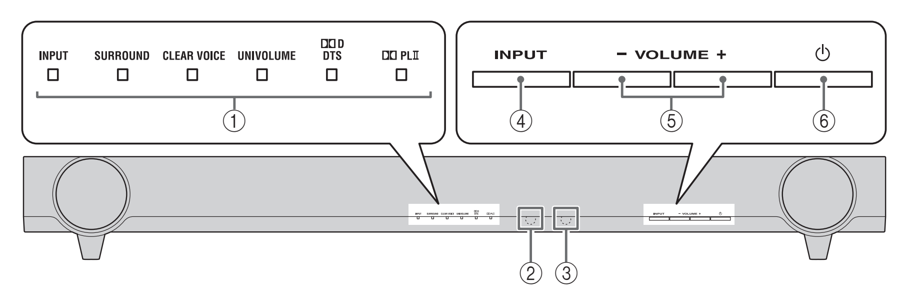
Optical cable × 1 (1.5 m (4.9 ft))

Battery × 2 (AAA, R03, UM4)

Mounting template × 1

Spacer × 2 (for attaching to a wall)

Front panel



① Indicators

Light up to show the system condition.(☞ P. 11)

The indicators automatically become darker if the unit is left turned on for 5 seconds without any operation being performed. (Auto dimmer function)

② Remote control sensor

Receives infrared signals from the remote control of this unit.

③ TV remote control sensor

Receives infrared signals from the TV remote control.

④ INPUT

Selects an input source you want to listen to. (☞ P. 6)

⑤ VOLUME –/+

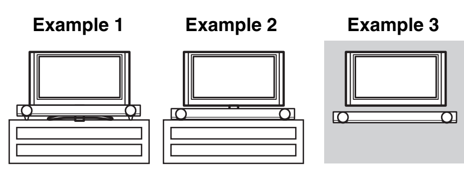
Controls the volume of the unit. (☞ P. 8)

⑥ ⏻ (Power)

Turns on the unit, or sets it to standby mode.

Placing

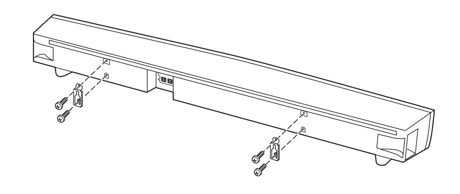
Installation: illustrated examples



Example 1: Unit beneath TV
Example 2: Unit without stand beneath TV (☞ P. 9)
Example 3: Wall mounting

Notes

- Do not place the unit on/under any other components such as BD player in a pile. The vibration of the unit may cause system failure, etc. in other components.
- Depending on your installation environment, connections to external components such as TV or BD player can be done before installing the unit. We recommend that you temporarily place and arrange all components in order to decide which procedure is best done first.
- When you clean the unit, use a clean, dry and soft cloth (such as cloth for glasses).
- Do not touch the grille on the front and bottom of the unit.
- Place the unit away from your TV more than 50 mm (2”) so as not to damage your TV with rear panel of the unit. The brackets on the rear of the unit are removable.

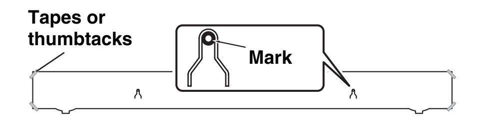


Attaching the unit to a wall

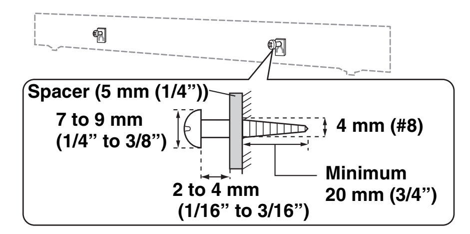
You can attach the unit to a wall using the brackets on the rear of the unit.

When installing the unit on a wall, all installation work must be performed by a qualified contractor or dealer. The customer must never attempt to perform this installation work. Improper or inadequate installation could cause the unit to fall, resulting in personal injury.

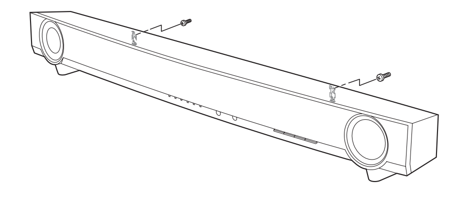
1 Attach the supplied mounting template on a wall and mark the holes of the mounting template.



2 Remove the mounting template and then install the commercially available screws and the supplied spacers at the marks.



3 Hang the unit on the screws using the brackets on the rear of the unit.



Notes

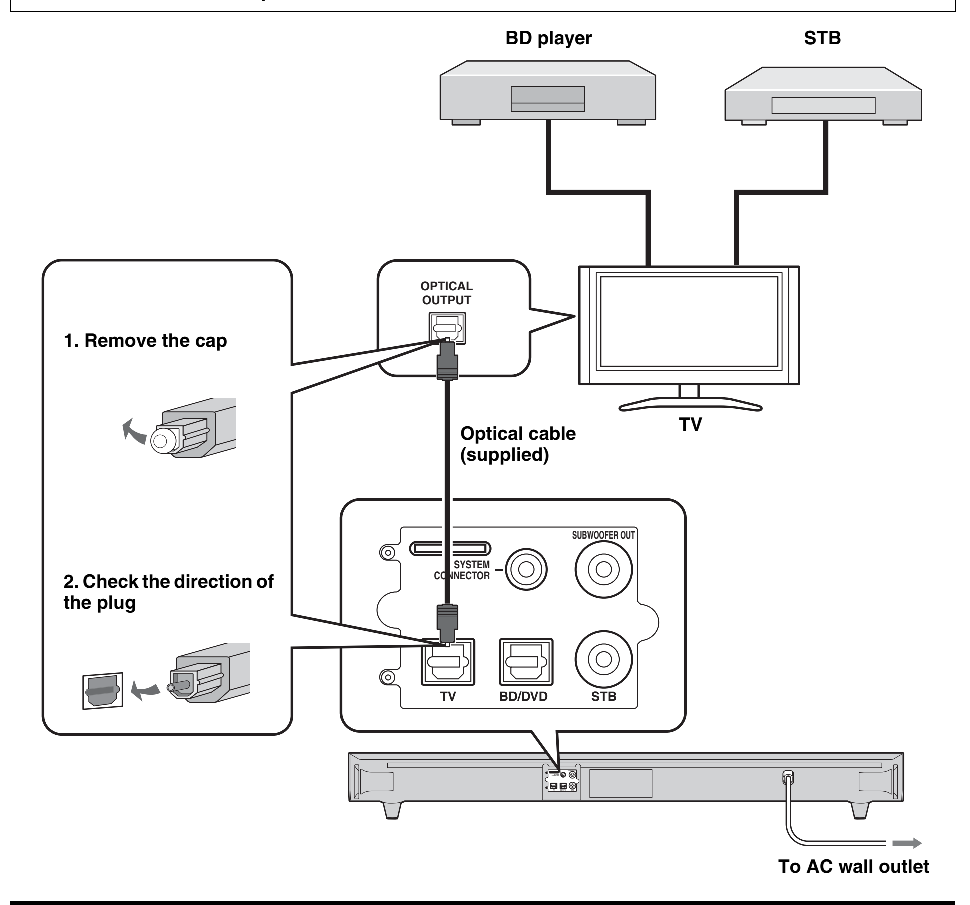
- Do not attach the unit to a wall that is made of weak materials such as plaster or veneered woods. Doing so may cause the unit to fall.
- Use commercially available screws that can support the weight of the installation.
- Make sure you use specified screws to attach the unit. Using clamps other than specified screws, such as short screws, nails, or two-sided tape, may cause the unit to fall.
- When connecting the unit, fix the cables in place where they will not become loose. If your foot or hand accidentally gets caught on a loose cable, the unit may fall.
- After attaching the unit, check that the unit is fixed securely. Yamaha will bear no responsibility for any accidents caused by improper installations.

Connection

- **Do not connect the power cable until all connections are completed.**
- **Do not use excessive force when inserting the cable plug. Doing so may damage the cable plug and/or terminal.**

Connecting a TV

The unit plays the audio output from your TV.
Connect input components such as a BD player, etc., to your TV first and check the components play properly before connecting to the unit. See the manuals of your TV and BD player, etc., for details.
After that, connect the unit to your TV as the illustration below.



Setting your TV

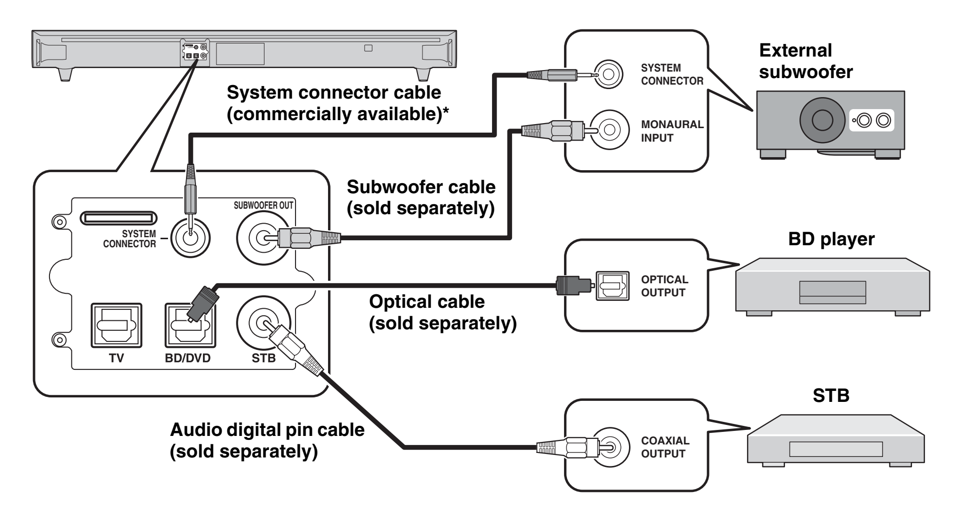
As connections are completed, set your TV as below before operation.

- Set the volume of the TV to minimum.
- If applicable, set the audio output of your TV's built-in speakers to off.

Alternative connections

Connect the input components (BD player, STB, etc) to the unit directly in the following cases.
- When the unit does not play the sound output from the components connected to your TV (☞ P. 4).
- When your TV does not have any audio input jacks to connect input components, such as a BD player, etc.

Refer to "Using an external subwoofer" (☞ P. 8) for details on the use of an external subwoofer and appropriate settings of the unit.

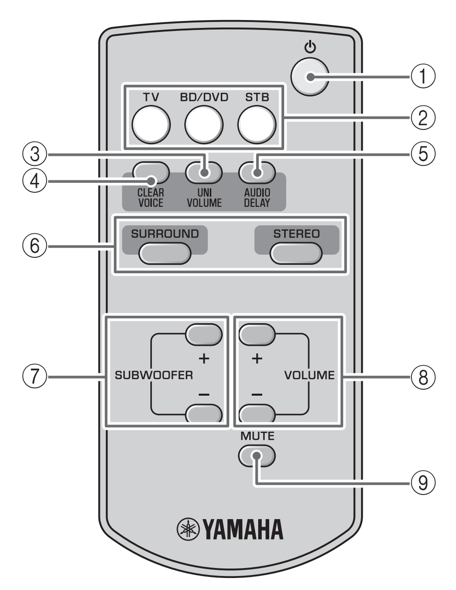


* If connecting an external Yamaha subwoofer, use the cable supplied with the subwoofer to enable synchronous on/off switching of the unit and subwoofer.

Operation

Once you have finished all cable connections and remote control operation, follow the procedure below to start basic playback operation.

Remote control



① ⏻ **(Power):** Turns on the unit, or sets it to standby mode.

② **Input buttons:** Select the input source you want to listen to.

③ **UNIVOLUME:** Turns UniVolume mode on and off. (☞ P. 7)

④ **CLEAR VOICE:** Turns Clear voice mode on and off. (☞ P. 7)

⑤ **AUDIO DELAY:** Turns the audio delay adjusting mode on and off. (☞ P. 8)

⑥ **SURROUND/STEREO:** Switch surround/stereo mode. (☞ P. 7)

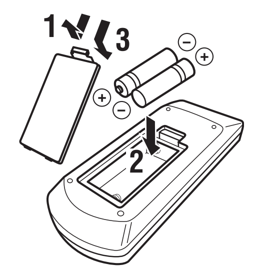
⑦ **SUBWOOFER +/–:** Adjust the subwoofer volume. (☞ P. 8)

⑧ **VOLUME +/–:** Adjust the volume. (☞ P. 8)

⑨ **MUTE:** Switches mute mode on and off. (☞ P. 8)

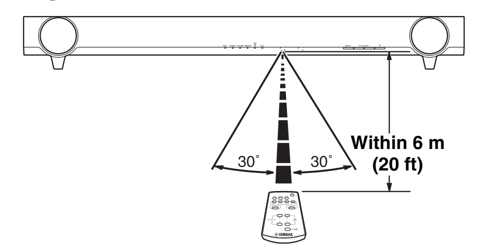
Installing the batteries

Before installing batteries or using the remote control, make sure that you read precautions on the remote control and batteries in "Notes on remote controls and batteries" (☞ P. 1).



Operation range

Use the remote control within 6 m (20 ft) of the main unit and point it toward the remote control sensor.

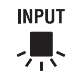


Basic playback operation

1 Turn your TV on.

2 Press the TV button to switch the input of the unit to "TV."

The unit plays the TV sound.
The INPUT indicator lights up in green.
(☞ P. 11)



3 Switch the input of your TV if you use components such as a BD player.

When you play back components such as a BD player connected to the audio input jack of the unit.

1 Switch the video input of your TV to the video source such as a BD player.

2 Press the BD/DVD or STB button to switch the input of the unit.

The color of INPUT indicator depends on the selected input. (☞ P. 11)

3 Start playback.



For information on the external component, refer to the instruction manual for the product.

Enjoying sound with your preference

Switching stereo/surround sound

Playback in surround sound: You can enjoy a realistic sound effect using Yamaha's exclusive AIR SURROUND XTREME.
Playback in stereo sound: An extended sound is achieved for a 2 channel source.

Surround	Stereo
SURROUND → SURROUND Green	STEREO → SURROUND No light

Automatic volume level adjustment (UniVolume)

While watching the TV, compensate the excessive volume differences to make it easier to hear during the following cases.

- When switching the channel
- When a TV program changed to commercial
- When one program is finished and another program started





Hear narration or dialogue from your TV more clearly (Clear voice)

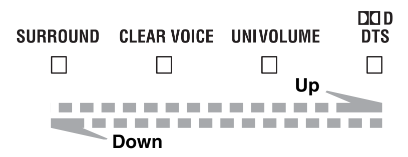
This function makes dialogue in movies, TV dramas or play-by-play broadcasting clear to listen to.





Adjust the volume level

Press VOLUME +/– to adjust the volume level.



The color of DD D DTS indicator changes depending on the adjustable range. Green indicates a lower volume level, orange a moderate level, and red a higher level.

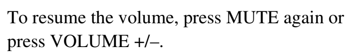
Note

Note that when the DD D DTS indicator is red, the volume is set to a higher level. Excessive sound may damage your hearing or bother others.





To turn off the volume temporarily, press MUTE.



To resume the volume, press MUTE again or press VOLUME +/–.

Adjust the subwoofer level

Press SUBWOOFER +/– to adjust the bass level.

The color of DD D DTS indicator changes depending on the bass level. Green indicates a minus level, orange a standard level (default value is 0), and red a plus level.

Audio delay control

You can use this function to delay sound to synchronize with a lagging video image.

1 Press and hold AUDIO DELAY more than 3 seconds to enter adjustment mode.



INPUT SURROUND CLEAR VOICE UNIVOLUME DD D DTS DD PLII

Flashes in green (☞ P. 11)

2 Press SUBWOOFER +/– to adjust the delay time. (+ increases the delay time)

INPUT SURROUND CLEAR VOICE UNIVOLUME DD D DTS DD PLII

Make the delay time longer

Make the delay time shorter

The color of DD D DTS indicator changes depending on the adjustable range. Green indicates a shorter delay time, orange a medium delay, and red a longer delay.

3 Press AUDIO DELAY to exit the adjustment mode.



The adjustment mode is canceled if the unit is left for 20 seconds without any operation being performed.

Additional Information

Using an external subwoofer

Although the unit has a subwoofer built-in, you can use commercially available powered subwoofer of your choice. Refer to "Alternative connections" (☞ P. 5).

1 Set the unit to standby mode.

2 Press both the VOLUME – button and ⏻ button of the main unit, release the ⏻ button first, then release the VOLUME – button.

This unit is turned on when switching between the built-in subwoofer and external subwoofer.
The SURROUND indicator lights up as the following illustration. Check if the setting is correct. (☞ P. 11)

	Built-in subwoofer	External subwoofer
The SURROUND indicator (for 2 seconds after the unit is turned on)	SURROUND ■ Green	SURROUND □ No light

- The default setting is playback of the built-in subwoofer.
- You can verify the current setting by turning the unit on again from standby mode.

Note

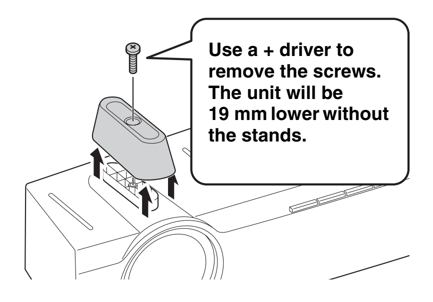
You cannot use the built-in subwoofer and the external subwoofer simultaneously.

Operation by the TV remote control is difficult (with unit beneath/under TV)

TV remote control operation may be difficult if the unit hides the sensor of your TV when beneath or under the TV. Try the two solutions below and see whether this solves the problem.

① **Move the unit in all directions.**

② **Remove the stands to lower the height of the unit.**

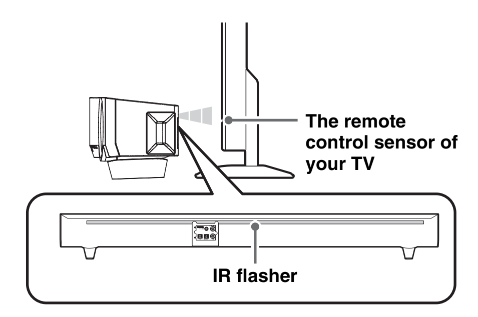


Note

Keep the stands and screws in a safe place for future use.

Using TV remote control signal transmission function

If you cannot solve the problem by the suggestions above, follow the procedure below and use the TV remote control signal transmission function, which transmits the TV remote control signal received at the front of the unit to the remote control sensor of your TV through the IR flasher at the rear of the unit.



1 Set the unit to standby mode.

2 Press both the VOLUME + button and ⏻ button of the main unit, release the ⏻ button first, then release the VOLUME + button.

The unit is turned on when switching the TV remote control signal transmission function on/off.
The CLEAR VOICE indicator lights up as the following illustration. Check if the setting is correct. (☞ P. 11)

	On	Off
The CLEAR VOICE indicator (for 2 seconds after the unit is turned on)	CLEAR VOICE □ No light	CLEAR VOICE ■ Green

- The default setting is off.
- You can verify the current setting by turning the unit on again from standby mode.

Notes

- Move the unit in all directions again if TV remote control remains difficult.
- The TV remote control signal transmission function is enabled even if the unit is in standby mode.

Operate the unit by TV remote control (TV remote control learning function)

You can use the TV remote control solely to operate by having the unit learn the TV remote control operations. You can operate the following functions by TV remote control.

- **Volume down**
- **Volume up**
- **Power on/standby mode**

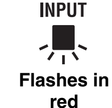


Some TV remote controls may not control these functions. Use the remote control supplied with the unit in this case.

1 Set the unit and TV to standby mode.

2 Press both the INPUT button and ⏻ button of the main unit, release the ⏻ button first, then release the INPUT button.

The unit enters the remote control learning mode.

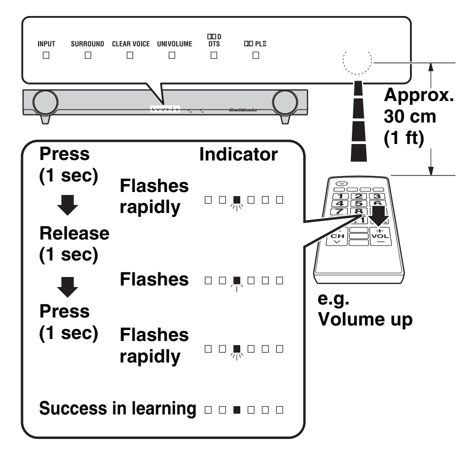


Continued to the next page. ➡

3 Press the button below of the main unit to select the operation you want the unit to learn.

Operation you want the unit to learn	The button of the unit	The Indicator flashes in green
Volume down	VOLUME –	□ ■ □ □ □ □
Volume up	VOLUME +	□ □ ■ □ □ □
Power on/standby mode	⏻	□ □ □ ■ □ □

4 Point your TV remote control at the remote control sensor and press the respective button twice or three times until the indicator changes from flashing green to lit green.



Fault in learning

The UNIVOLUME, CLEAR VOICE and SURROUND indicators flash in green simultaneously for about 3 seconds.

5 Repeat steps 3 and 4 to make the unit learn the other operations.

6 Press the ⏻ button of the main unit for more than 3 seconds to finish the remote control learning mode.

Release the ⏻ button of the main unit when all the indicators light up in green. The unit enters standby mode.

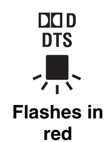
Notes

- The unit will automatically set to standby mode if the unit in the remote control learning mode is left turned on for 5 minutes without any operation being performed.
- If learning fails, try again with your TV turned off. Note that screen glare may disturb TV remote control learning.

Removing all learned TV remote control operations

1 Set the unit to standby mode.

2 Press both the INPUT button and ⏻ button of the main unit, release the ⏻ button first, then release the INPUT button.



3 Press the INPUT button of the main unit again for more than 3 seconds.

4 Release the INPUT button of the main unit when DD DTS indicator flashes.

Press the ⏻ button of the main unit for more than 3 seconds to finish the remote control learning mode, or to have the unit learn operations of another TV remote control.

Resetting the unit

Should the unit freeze for any reason, this may be remedied by initiating the factory settings.

1 Set the unit to standby mode.

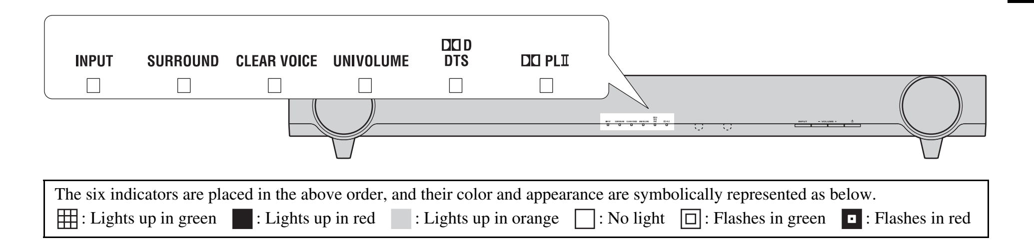
2 Press and hold the ⏻ button of the main unit for more than 3 seconds.

All the indicator flashes in green.



3 Release the ⏻ button of the main unit.

Operation indicators of the unit



The six indicators are placed in the above order, and their color and appearance are symbolically represented as below.
▦ : Lights up in green ■ : Lights up in red ▒ : Lights up in orange □ : No light ▣ : Flashes in green ◘ : Flashes in red

Indication immediately after turning on the unit

Immediately after turning on the unit, the indicators show the state of the unit as below.

Playback of the subwoofer (☞ P. 8)	TV remote control signal transmission function (☞ P. 9)	Indicators
Built-in subwoofer	Off	▦▦▦▦▦▦
External subwoofer	Off	▦□▦▦▦▦
Built-in subwoofer	On	▦▦□▦▦▦
External subwoofer	On	▦□□▦▦▦

Indication of the setting mode

The indicators show the setting mode as below.

Setting mode	Indicators
Audio delay control (☞ P. 8)	▣□□□□□ – *
TV remote control learning (☞ P. 9)	◘□□□□□ – *

* These indicators light up according to the state.

Normal indication

INPUT	SURROUND	CLEAR VOICE	UNIVOLUME	DD D DTS	DD PL II
▦ : TV	▦ : Surround playback	▦ : Clear voice on	▦ : UniVolume on	▦ : Dolby Digital	▦ : Surround playback of 2ch stereo signal input
■ : BD/DVD	□ : Stereo playback	□ : Clear voice off	□ : UniVolume off	□ : PCM	□ : • Stereo playback • Surround playback of surround signal input
▒ : STB	▣ ▣ ▣ : Mute			■ : DTS Digital Surround	
□ : Stand-by					

Troubleshooting

Refer to the chart below should the unit not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below, or if the instruction below does not help, set the unit to the standby mode, disconnect the AC power supply cable, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center. Check the below first.

1 The AC power supply cable of the unit, TV and external components (such as BD player) are firmly connected to the AC wall outlet.
2 The power supply of the unit, TV and the external components (such as BD player) are turned on.
3 All cables are firmly connected to their respective jacks on each component.

Problem	Cause	Solution	See page
Power turns on but immediately shuts off.	The power cable may be connected improperly.	Make sure the power cable is plugged into the outlet firmly.	4
	The unit may have received a strong electrical shock, such as from a lightening bolt or excessive static electricity.	Set the unit to standby mode, and then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, connect the power cable, and then turn the unit on again.	—
	The unit has an auto-sleep function, which will automatically set to standby mode if the unit is left turned on for 12 hours without any operation being performed.		—
The speakers make no sound.	The volume may be set to minimum.	Adjust the volume level.	8
	The mute function may be activated.	Press MUTE on the remote control to cancel the mute function and adjust the volume.	8
	The input source or input setting may be incorrect.	Select the correct input source or input setting.	7
Surround effect is not achieved.	A surround mode is not selected.	Press SURROUND on the remote control to play back the source in surround effect.	7
No bass / The external subwoofer makes no sound.	The volume of the subwoofer channel may be set to minimum level.	Adjust the volume level of the subwoofer.	8
	Opposite setting of subwoofer is selected.	Select collect setting of subwoofer.	8
	The source does not contain low frequency signals.		—
	The cable between the unit and the subwoofer not connected when selecting playback of the external subwoofer.	Connect the unit and the external subwoofer by using a subwoofer pin cable.	5
The volume level decreases without any operation.	The unit controls its volume within a certain level to prevent the next playback from sudden output at excessive volume.	Reset the volume.	8
This unit does not operate properly.	The unit may receive a strong electrical shock, such as from a lightening bolt or excessive static electricity, or drop in power supply.	Set the unit to standby mode, and then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, connect the power cable, and then turn on the unit again.	—
A digital or high-frequency equipment produces noises.	The unit may be placed close to digital equipment or high-frequency equipment.	Place the unit away from such equipment.	—
The remote control does not operate the unit.	The unit may be outside the remote control operation range.	The operation range for the remote control of the unit is within 6 m (20 ft).	6
	The remote control sensor of the unit may be exposed to direct sunlight or other lighting.	Change the lighting or reposition the unit.	—
	The batteries may be worn out.	Replace the batteries.	6
The volume of the unit and TV increases simultaneously.	Your TV itself received the signal from TV remote control, having learned the operation of the unit.	Set the volume of your TV to minimum, or set the audio output of your TV built-in speaker to off.	—
		Adjust the volume by using the remote control of the unit.	8

Problem	Cause	Solution	See page
The volume, subwoofer and audio delay time is not adjustable.	The adjustment has reached the maximum or minimum.		8
The unit does not learn the operation of TV remote control.	The remote control sensor of the unit may be exposed to direct sunlight or lighting.	Reposition the unit.	—
	The screen glare of TV disturbs the remote control signal.	Disconnect the power cable and perform the remote control learning operation again.	—
	The batteries of TV remote control may be worn out.	Replace the batteries.	—
	The button of the unit was not pressed long enough for the remote control learning operation.	Press the button of TV remote control in the order “press 1 second” → “release 1 second” → “press 1 second”	9
	The TV remote control is not available for remote control learning.	Use the remote control of the unit.	9
	The TV remote control is outside of the operation range.	Point your TV remote control towards the remote control sensor of the unit keeping a distance of 30 cm (1 ft) between them.	9
	The unit does not enter the remote control learning mode.	Operate after checking that the INPUT indicator is flashing in red.	9
The power state of the unit and of your TV is opposite. (For example, though your TV is on, the unit is in standby mode.)	The power state of the unit and of your TV is opposite from the beginning.	Press the power button of TV remote control to set your TV and the unit to standby mode after pressing the power button of your TV itself and of the unit to set both your TV and the unit to on.	9
The TV remote control is not working even if you use the TV remote control signal transmission function.	The unit and TV are too close/far from one another.	Try to use the TV remote control signal transmission function again after repositioning the IR flasher of the unit and the remote control sensor of your TV.	9
		Try to use the TV remote control signal transmission function again after adjusting the height of the unit by removing or attaching its stands.	9
	Something is between the unit and your TV.	Remove the obstruction.	—
	The TV remote control signal transmission function is not activated.	Restart the unit and check the indicator status.	9
	The TV remote control is not compatible with the TV remote control signal transmission function.	Place the unit (without the stands, for example) so as not to hide the remote control sensor of your TV.	9
You cannot use 3D glasses.	The unit obstructs the 3D glasses transmitter of your TV.	Check the position of 3D glasses transmitter of your TV by referring to the manual of your TV, and move the unit to the position where there is no obstruction.	—
The picture on your TV screen becomes blurred or distorted.	The unit is too close to your CRT TV.	Move the unit away from your TV.	—

Contact your nearest authorized Yamaha dealer or service center if the following problem occurs.

Problem	Cause	Solution	See page
The power of the unit immediately shuts off, and the INPUT indicator flashes.	The protection circuit is activated.		—

Specification

Amplifier section

- Minimum RMS Output Power
  Front Left and Right (1 kHz, 1% THD, 6 Ω)
  ....24 W + 24 W
  Subwoofer (100 Hz, 1% THD, 3 Ω)...........................48 W
- Maximum Power
  Front Left and Right (1 kHz, 10% THD, 6 Ω)
  ....30 W + 30 W
  Subwoofer (100 Hz, 10% THD, 3 Ω).........................60 W

Speaker section

- Type
  Front speaker .... Accoustic suspension type/
  Non-magnetic shielding type
  Subwoofer...Bass reflex type/
  Non-magnetic shielding type
- Driver
  Front speaker ....6.5 cm (2-1/2 in) cone × 2
  Subwoofer....................................... 7.5 cm (3 in) cone × 2
- Impedance
  Front speaker ....6 Ω
  Subwoofer...3 Ω
- Frequency Response (-10 dB, Stereo mode)
  Front speaker .... 150 Hz to 20 kHz
  Subwoofer.. 50 Hz to 150 Hz

Input Jacks

- Optical .... 2 (TV,BD/DVD)
- Coaxial .... 1 (STB)

Output Jacks

- Subwoofer 1
- System Connector (for subwoofer power interlock)......... 1

General

- Power Supply
  [U.S.A. and Canada models]................... AC 120 V, 60 Hz
  [Taiwan model] .... AC 110 V, 60Hz
  [Other models] ....AC 220-240 V, 50/60 Hz
- Power Consumption ....22 W
- Standby Power Consumption.................... Less than 0.5 W
- Dimensions (W × H × D)
  With stands......................................890 × 107 ×120.5 mm
  (35-1/8 × 4-1/4 × 4-3/4 in)
- Weight .... 4.2 kg (9.3 lbs.)

* Specifications are subject to change without notice.

This system employs new technologies and algorithms that make it possible to achieve 7-channel surround sound with only front speakers, and without using wall reflections.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

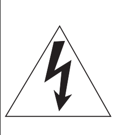


“DTS” and “DTS Digital Surround” are registered trademarks of DTS, Inc.

UniVolume

“UniVolume” is a trademark of Yamaha Corporation.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ



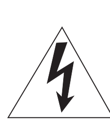
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ELECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE CHANGÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

- Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou de la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT

Veuillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.
MODÈLE :
No. de série :
Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil.
Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyer cet appareil avec un chiffon sec seulement.
7. Ne pas recouvrir les ailettes de ventilation. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, une résistance électrique, un poêle, ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
9. Ne pas désamorcer le système de sécurité d'une fiche polarisée ou d'une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche sont reliées à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10. Protéger le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne risque pas d'être piétiné ou coincé, surtout au niveau des fiches, des prises et de sa sortie de l'appareil.
11. Utiliser seulement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utiliser seulement le chariot, socle, trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faire attention de ne pas se blesser ou de le renverser pendant le transport de l'appareil.



13. Débrancher cet appareil pendant les orages électriques, ou s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
14. Pour toute inspection s'adresser à un personnel qualifié. Une inspection est nécessaire en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide répandu ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

1 **AVIS IMPORTANT: NE PAS APPORTER DE MOFIDICATIONS À CET APPAREIL!**
Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

2 **IMPORTANT:** N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

3 **REMARQUE:** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe " B ", telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.
Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en " ÉTEIGNANT " et en " RALLUMANT " le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes:
Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences.
Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.
Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.
Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Electronics Corp., États-Unis, 6660 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620.
Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

Nous vous souhaitons un plaisir musical durable



Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en écoutant à un niveau non dommageable pour l'ouïe, c'est-à-dire un niveau où vous pouvez obtenir un son fort et clair, sans hurlement ni distorsion, mais sans aucun danger pour l'ouïe. Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.

Attention: Veuillez lire ce qui suit avant d’utiliser l’appareil.

1 Pour utiliser l’appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d’emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
2 Installez cet appareil audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre - à l’abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur ou de vibration, des poussières, de l’humidité et du froid. Pour une ventilation correcte, respectez les espaces libres conseillés lors de l’installation.
Au-dessus: 5 cm
À l’arrière: 5 cm
Sur les côtés: 1 cm
3 Placez l’appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
4 N’exposez pas l’appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d’humidité à l’intérieur de l’appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d’incendie, de dommage à l’appareil ou de blessure corporelle.
5 Evitez d’installer l’appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l’appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d’eau. Sur le dessus de l’appareil, ne placez pas:
   – d’autres appareils qui peuvent endommager la surface de l’appareil ou provoquer sa décoloration.
   – des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d’incendie, de dommage à l’appareil ou de blessure corporelle.
   – des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l’origine de décharge électrique ou de dommage à l’appareil.
6 Ne couvrez pas l’appareil d’un journal, d’une nappe, d’un rideau, etc. car cela empêcherait l’évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l’appareil peut être responsable d’incendie, de dommage à l’appareil ou de blessure corporelle.
7 Ne branchez pas la fiche du câble d’alimentation de l’appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n’ont pas été effectués.
8 Ne pas faire fonctionner l’appareil à l’envers. Il risquerait de chauffer et d’être endommagé.
9 N’exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
10 Pour débrancher la fiche du câble d’alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le câble.
11 Ne nettoyez pas l’appareil au moyen d’un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
12 N’alimentez l’appareil qu’à partir de la tension prescrite. Alimenter l’appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d’incendie, de dommage à l’appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l’alimentation de l’appareil sous une tension autre que celle prescrite.
13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez la câble d’alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l’appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l’appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l’appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d’alimentation au niveau de la prise secteur.
16 Lisez la section intitulée « Guide de dépannage » où figurent une liste d’erreurs de manipulation communes avant de conclure que l’appareil présente une anomalie de fonctionnement.
17 Avant de déplacer l’appareil, appuyez sur ⏻ pour placer l’appareil en veille puis débranchez la fiche du câble d’alimentation au niveau de la prise secteur.
18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d’alimentation et laissez l’appareil reposer.
19 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d’alimentation est facilement accessible.
20 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.
21 Le propriétaire est responsable d’installer correctement les composants. Yamaha ne peut être tenue responsable de toute installation incorrecte des enceintes.

AVERTISSEMENT

POUR RÉ DUIRE LES RISQUES D’INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N’EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L’HUMIDITÉ.

Aussi longtemps qu’il est branché sur la prise de courant, cet appareil n’est pas déconnecté du secteur, même si vous le mettez hors tension à l’aide de la touche ⏻. Dans cet état, l’appareil consomme une très faible quantité de courant.

⏻ (touche d’alimentation)

Cette touche permet de mettre l’appareil sous tension ou en mode veille.

TABLE DES MATIÈRES

Éléments fournis..2
Face avant..2
Positionnement..3
Raccordement 4
Fonctionnement...6
Personnalisation du son............................7
Informations complémentaires..................8
Témoins de fonctionnement de l'appareil..11
Guide de dépannage...............................12
Caractéristiques techniques....................14

Français

Ce que vous pouvez faire avec cet appareil

- Diffuser un son surround de grande qualité (AIR SURROUND XTREME)...............7
- Optimiser la clarté du récit ou des dialogues (Clear Voice)..7
- Maintenir un niveau de volume égal entre les chaînes, les émissions et les publicités. (UniVolume) 7
- Utiliser l'appareil via la télécommande du téléviseur (enregistrement des fonctions de la télécommande du téléviseur)...9

Quelques mots sur ce mode d'emploi

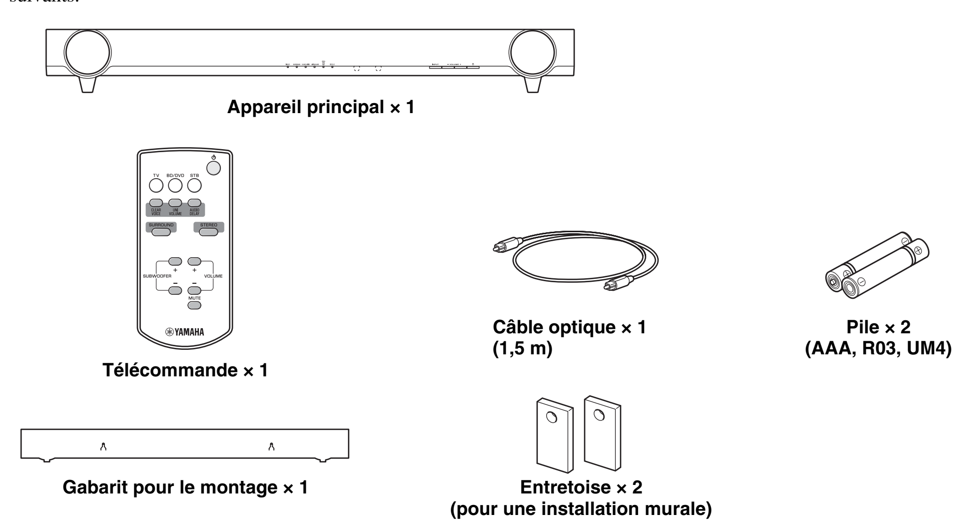
- Dans ce mode d'emploi, les opérations qui peuvent être exécutées au moyen des touches de la face avant ou de la télécommande sont décrites comme étant exécutées par cette dernière.
- Le symbole ☼ appelle votre attention sur un conseil d'utilisation. Les remarques contiennent des informations importantes relatives à la sécurité et à l'utilisation de l'ensemble.
- Ce mode d'emploi a été créé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiées en vue de l'amélioration du produit, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

Remarques à propos des télécommandes et piles

- Ne renversez aucun liquide sur la télécommande.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne laissez pas et ne rangez pas la télécommande dans les endroits suivants :
  - endroits très humides, par exemple près d'une baignoire
  - endroits très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
  - endroits très froids
  - endroits poussiéreux
- N'exposez pas le capteur de télécommande de ce système à la lumière directe du soleil ou à une lampe fluorescente à onduleur.
- Si les piles sont vieilles, la portée de la télécommande risque de diminuer considérablement. Le cas échéant, remplacez les piles le plus rapidement possible par deux piles neuves.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez les instructions de l'emballage, car ces types de piles peuvent être de forme et de couleur différentes.
- Des piles épuisées risquent de fuir. En cas de fuite, jetez les piles immédiatement. Évitez de toucher le liquide qui a fui et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement d'insertion des piles avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.
- Tenez les piles à l'écart des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, contactez immédiatement un médecin.
- Si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Ne chargez pas et ne démontez pas les piles fournies.

Éléments fournis

Avant de monter l'appareil ou d'effectuer les raccordements, assurez-vous que vous avez reçu tous les éléments suivants.



Appareil principal × 1

Télécommande × 1

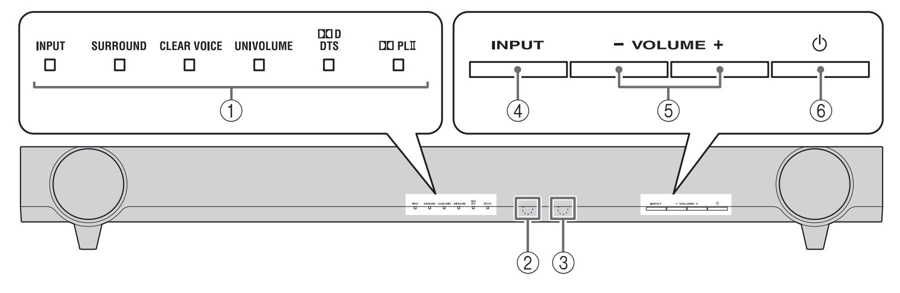
Câble optique × 1
(1,5 m)

Pile × 2
(AAA, R03, UM4)

Gabarit pour le montage × 1

Entretoise × 2
(pour une installation murale)

Face avant



① **Témoins**

Les témoins s'allument pour indiquer l'état du système. (☞ P. 11)



Leur intensité lumineuse baisse automatiquement si vous laissez l'appareil sous tension pendant 5 secondes sans l'utiliser (fonction de variateur automatique).

② **Capteur de télécommande**

Ce capteur permet de recevoir les signaux émis par la télécommande de l'appareil.

③ **Capteur de télécommande du téléviseur**

Ce capteur permet de recevoir les signaux émis par la télécommande du téléviseur.

④ **INPUT**

Cette touche permet de sélectionner la source d'entrée qui doit être écoutée. (☞ P. 6)

⑤ **VOLUME –/+**

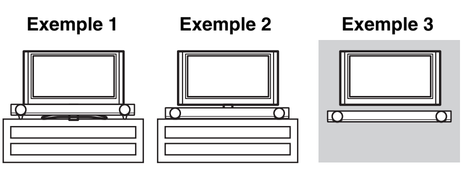
Ces touches permettent de régler le volume de l'appareil. (☞ P. 8)

⑥ **⏻ (alimentation)**

Cette touche permet de mettre l'appareil sous tension ou en mode veille.

Positionnement

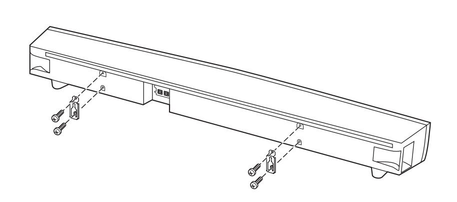
Installation : exemples illustrés



Exemple 1 : appareil placé sous le téléviseur
Exemple 2 : appareil sans les pieds placé sous le téléviseur (☞ P. 9)
Exemple 3 : installation murale

Remarques

- Ne placez pas l'appareil sur ou sous un autre composant, notamment un lecteur Blu-ray ; en d'autres termes, évitez d'empiler les appareils. La vibration de cet appareil risque de provoquer une panne des autres composants.
- Selon l'environnement d'installation, il peut être préférable d'effectuer les raccordements aux composants externes (tels que téléviseur et lecteur Blu-ray) avant d'installer l'appareil. Il est conseillé de placer et de disposer temporairement tous les composants pour mieux voir comment procéder.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec (par exemple, un essuie-verre) pour nettoyer l'appareil.
- Ne touchez pas les grilles situées à l'avant et sous l'appareil.
- Placez l'appareil à au moins 50 mm du téléviseur de façon à ne pas endommager le téléviseur avec la face arrière de l'appareil. Les supports situés à l'arrière de l'appareil sont amovibles.

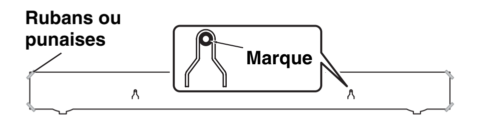


Fixation de l'appareil au mur

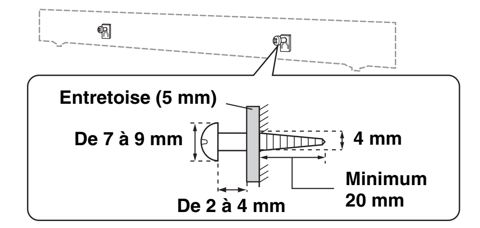
Vous pouvez fixer l'appareil au mur à l'aide des supports situés à l'arrière.

Si vous décidez de fixer l'appareil à un mur, confiez l'installation à une personne qualifiée ou à votre revendeur. Le client ne devrait jamais essayer d'effectuer ce travail lui-même. Si l'installation est incorrecte ou si elle n'est pas adaptée, l'appareil risque en effet de tomber et des personnes peuvent être blessées.

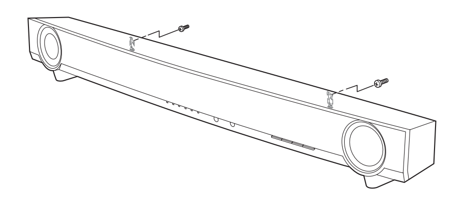
1 Fixez le gabarit pour le montage fourni au mur et marquez la position des orifices du gabarit.



2 Retirez le gabarit de montage et installez les vis (vendues dans le commerce) et les entretoises (fournies) aux emplacements indiqués.



3 Accrochez l'appareil aux vis à l'aide des supports situés à l'arrière.



Remarques

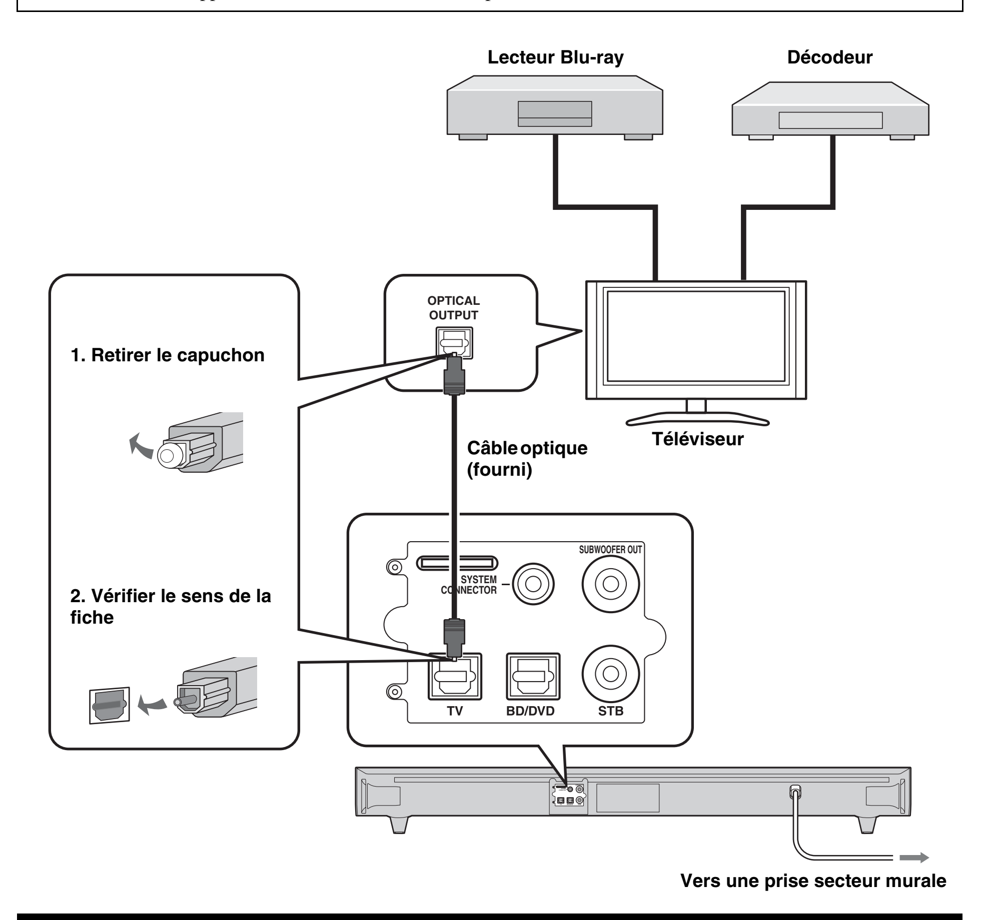
- Ne tentez pas d'installer l'appareil sur un mur peu solide, notamment en plâtre ou en bois plaqué. L'appareil pourrait tomber.
- Utilisez des vis disponibles dans le commerce pouvant supporter le poids de l'installation.
- Veillez à utiliser les vis spécifiées pour fixer l'appareil. L'appareil risque de tomber si vous utilisez des éléments de fixation autres que les vis spécifiées, notamment des vis plus courtes, des clous ou du ruban double-face.
- Lorsque vous effectuez les raccordements de l'appareil, reliez soigneusement les câbles de sorte qu'ils ne soient pas lâches. Si vous accrochez accidentellement un câble lâche avec la main ou le pied, vous risquez de faire tomber l'appareil.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez qu'il est correctement fixé. Yamaha décline toute responsabilité en cas d'accidents provoqués par des installations incorrectes.

Raccordement

- **Ne raccordez le cordon d'alimentation que lorsque toutes les liaisons sont terminées.**
- **N'exercez aucune force excessive pour introduire la fiche, car cela risquerait d'endommager la fiche et/ou la prise.**

Raccordement d'un téléviseur

L'appareil reproduit les signaux audio de votre téléviseur.
Raccordez tout d'abord les composants d'entrée (lecteur Blu-ray, etc.) à votre téléviseur, puis vérifiez que les composants fonctionnent correctement avant de raccorder l'appareil. Consultez la documentation livrée avec votre téléviseur et votre composant (lecteur Blu-ray, etc.) pour obtenir de plus amples informations.
Raccordez ensuite l'appareil à votre téléviseur en vous reportant au schéma de connexion ci-dessous.



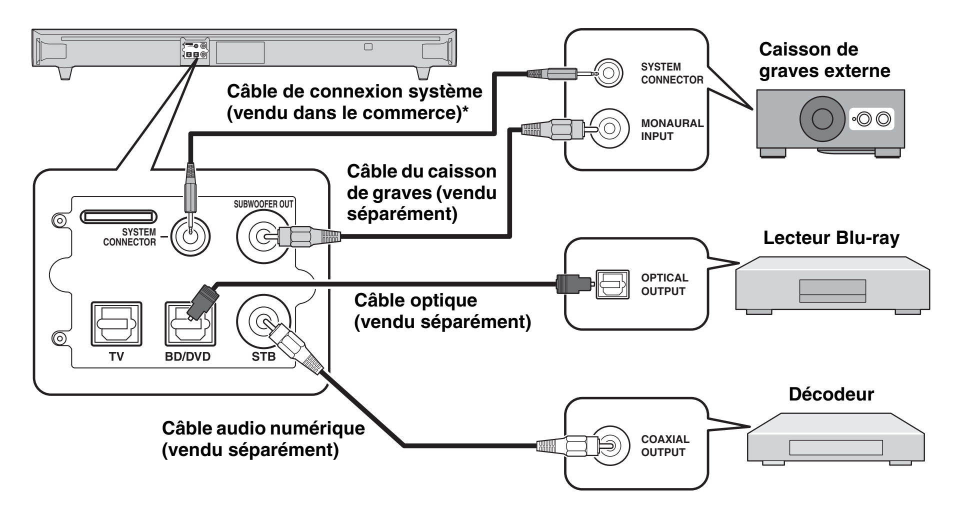
Réglage du téléviseur

Une fois les raccordements terminés, réglez votre téléviseur avant d'utiliser l'appareil.
- Réglez le volume du téléviseur au niveau minimum.
- Le cas échéant, désactivez la sortie audio des haut-parleurs intégrés du téléviseur.

Raccordements alternatifs

Raccordez directement les composants d'entrée (lecteur Blu-ray, décodeur, etc.) à l'appareil dans les cas suivants.
- Lorsque l'appareil ne reproduit pas le son des composants raccordés à votre téléviseur (☞ P. 4) .
- Lorsque votre téléviseur ne dispose pas de prises d'entrée audio pour raccorder les composants d'entrée, tels qu'un lecteur Blu-ray.

Reportez-vous à la rubrique « Utilisation d'un caisson de graves externe » (☞ P. 8) pour obtenir de plus amples informations sur l'utilisation d'un caisson de graves externe et les réglages nécessaires sur l'appareil.

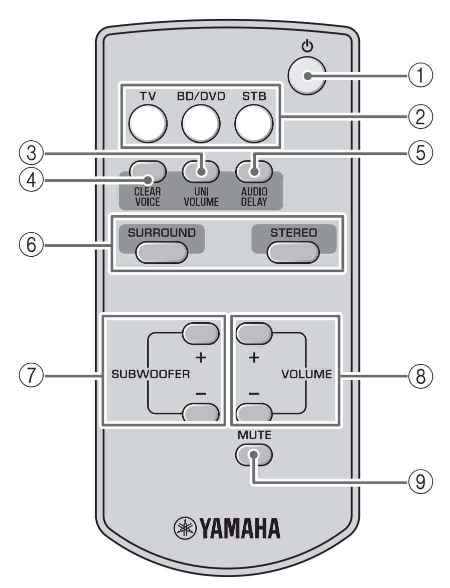


* Si vous raccordez un caisson de graves externe de marque Yamaha, utilisez le câble fourni avec le caisson de graves pour l'activation/la désactivation synchrone de l'appareil et du caisson.

Fonctionnement

Lorsque vous avez raccordé tous les câbles et préparé le boîtier de télécommande, procédez de la façon suivante pour effectuer la lecture de base.

Télécommande



① ⏻ **(alimentation) :** cette touche permet de mettre l'appareil sous tension ou en mode veille.

② **Touches de sélection de l'entrée :** ces touches permettent de sélectionner la source d'entrée de votre choix.

③ **UNIVOLUME :** cette touche permet d'activer et de désactiver le mode UniVolume. (☞ P. 7)

④ **CLEAR VOICE :** cette touche permet d'activer et de désactiver le mode Clear Voice. (☞ P. 7)

⑤ **AUDIO DELAY :** cette touche permet d'activer et de désactiver le mode de réglage du retard audio. (☞ P. 8)

⑥ **SURROUND/STEREO :** ces touches permettent de commuter les modes surround/ stéréo. (☞ P. 7)

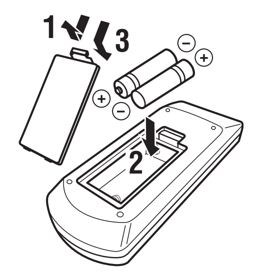
⑦ **SUBWOOFER +/– :** ces touches permettent de régler le volume du caisson de graves. (☞ P. 8)

⑧ **VOLUME +/– :** ces touches permettent de régler le volume. (☞ P. 8)

⑨ **MUTE :** cette touche permet d'activer et de désactiver le silencieux. (☞ P. 8)

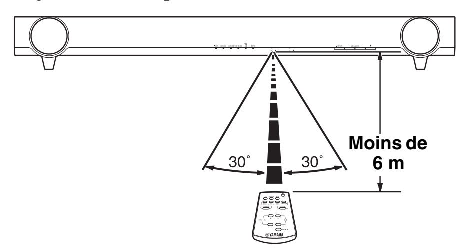
Mise en place des piles

Avant d'installer les piles ou d'utiliser la télécommande, lisez attentivement les précautions concernant les piles et la télécommande de la rubrique « Remarques à propos des télécommandes et piles » (☞ P. 1).



Portée de fonctionnement

Utilisez la télécommande à moins de 6 m de l'appareil et dirigez-la vers le capteur de télécommande.



Lecture standard

1 Allumez votre téléviseur.

2 Appuyez sur la touche TV pour sélectionner l'entrée « TV » de l'appareil.

L'appareil reproduit le son du téléviseur.
Le témoin INPUT s'allume en vert.
(☞ P. 11)



3 Changez l'entrée de votre téléviseur si vous utilisez des composants tels qu'un lecteur Blu-ray.

Lecture de composants (p. ex., lecteur Blu-ray) raccordés à la prise d'entrée audio de l'appareil

1 Réglez l'entrée vidéo de votre téléviseur sur la source vidéo de votre choix, par exemple sur un lecteur Blu-ray.

2 Appuyez sur la touche BD/DVD ou STB pour changer l'entrée sur l'appareil.

La couleur du témoin INPUT varie en fonction de l'entrée sélectionnée. (☞ P. 11)

3 Démarrez la lecture.



Pour de plus amples détails concernant le composant externe, reportez-vous à son mode d'emploi.

Personnalisation du son

Commutation des modes stéréo/surround

Lecture en mode surround : profitez d'un effet sonore réaliste grâce à la fonction exclusive AIR SURROUND XTREME de Yamaha.
Lecture en mode stéréo : profitez d'un son plus étendu pour une source à 2 canaux.

Surround	Stéréo
SURROUND → SURROUND Vert	STEREO → SURROUND Éteint

Réglage automatique du niveau de volume (UniVolume)

Lorsque vous regardez la télévision, vous pouvez compenser les différences de volume excessives dans les cas suivants :

- Lorsque vous changez de chaîne
- Lorsqu'un programme est interrompu par une annonce publicitaire
- Lorsqu'un programme se termine et qu'un autre commence



Activation/désactivation



Vert

Optimisation de la clarté du récit ou des dialogues sur votre téléviseur (Clear Voice)

Cette fonction permet d'optimiser la clarté des dialogues dans les séries, les émissions ou les films diffusés sur votre téléviseur.



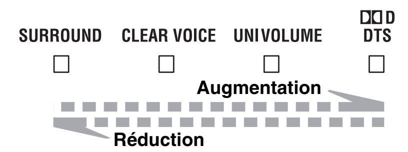
Activation/désactivation

CLEAR VOICE

Vert

Réglage du niveau de volume

Appuyez sur la touche VOLUME +/– pour régler le niveau de volume.



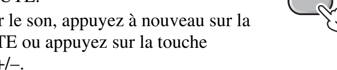
La couleur du témoin DD DTS varie en fonction de la plage de réglage. Le vert indique un niveau de volume faible, l'orange un niveau modéré et le rouge un niveau élevé.

Remarque

Notez que lorsque le témoin DD DTS est rouge, le volume est réglé sur le niveau le plus élevé. Un niveau de volume excessif risque de provoquer des dommages auditifs ou de gêner votre entourage.



Pour couper temporairement le son, appuyez sur la touche MUTE.
Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur la touche MUTE ou appuyez sur la touche VOLUME +/–.



Réglage du niveau du caisson de graves

Appuyez sur la touche SUBWOOFER +/– pour régler le niveau de graves.

La couleur du témoin DD DTS varie en fonction du niveau de graves. Le vert indique un niveau minimum, l'orange un niveau standard (la valeur par défaut est de 0) et le rouge un niveau maximum.

Contrôle du retard audio

Vous pouvez utiliser cette fonction pour retarder le son afin de le synchroniser avec une image vidéo en retard.

1 Maintenez enfoncée la touche AUDIO DELAY pendant plus de 3 secondes pour accéder au mode de réglage.



INPUT SURROUND CLEAR VOICE UNIVOLUME DD D DTS DD PLII

Clignote en vert (☞ P. 11)

2 Appuyez sur la touche SUBWOOFER +/– pour régler la durée du retard (+ permet d'augmenter la durée du retard).

INPUT SURROUND CLEAR VOICE UNIVOLUME DD D DTS DD PLII

Augmentation de la durée du retard

Réduction de la durée du retard

La couleur du témoin DD DTS varie en fonction de la plage de réglage. Le vert indique un retard court, l'orange un retard moyen et le rouge un retard long.

3 Appuyez sur la touche AUDIO DELAY pour quitter le mode de réglage.

Le mode de réglage est automatiquement annulé si vous n'activez aucune commande pendant 20 secondes.

Informations complémentaires

Utilisation d'un caisson de graves externe

Bien que cet appareil dispose d'un caisson de graves intégré, vous pouvez utiliser tout autre caisson de graves disponible dans le commerce. Consultez la rubrique « Raccordements alternatifs » (☞ P. 5).

1 Mettez l'appareil en veille.

2 Appuyez simultanément sur la touche VOLUME – et sur la touche ⏻ de l'appareil ; relâchez ensuite la touche ⏻, puis la touche VOLUME –.

L'appareil se met sous tension lorsque vous alternez entre le caisson de graves intégré et le caisson de graves externe.
Le témoin SURROUND s'allume comme indiqué dans l'illustration suivante. Vérifiez que le réglage est correct. (☞ P. 11)

	Caisson de graves intégré	Caisson de graves externe
Le témoin SURROUND s'allume (pendant 2 secondes après la mise sous tension de l'appareil)	SURROUND Vert	SURROUND Éteint

- Par défaut, le caisson de graves intégré est activé.
- Vous pouvez vérifier le réglage actuel en quittant le mode veille et en mettant l'appareil à nouveau sous tension.

Remarque

Il est impossible d'utiliser simultanément le caisson de graves intégré et le caisson de graves externe.

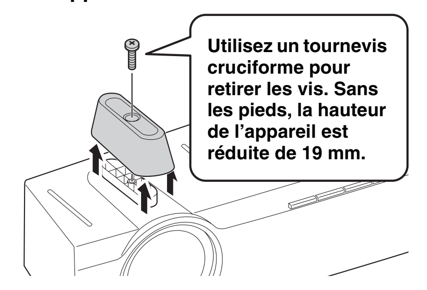
Français

Si la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas correctement (appareil placé sous le téléviseur)

Il est possible que la télécommande du téléviseur ne fonctionne pas correctement si l'appareil obstrue le capteur du téléviseur. Essayez les deux solutions proposées ci-dessous pour résoudre le problème.

① **Déplacez l'appareil dans toutes les directions.**

② **Retirez les pieds pour diminuer la hauteur de l'appareil.**

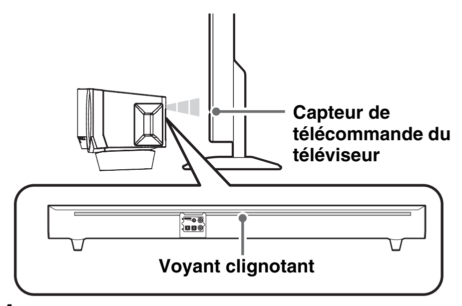


Remarque

Conservez les pieds et les vis, car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.

Utilisation de la fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur

Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, appliquez la procédure suivante et utilisez la fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur, qui transmet le signal de la télécommande du téléviseur reçu à l'avant de l'appareil au capteur de télécommande de votre téléviseur via le voyant clignotant situé à l'arrière de l'appareil.



1 Mettez l'appareil en veille.

2 Appuyez simultanément sur la touche VOLUME + et sur la touche ⏻ de l'appareil ; relâchez ensuite la touche ⏻, puis la touche VOLUME +.

L'appareil se met sous tension lorsque vous activez/désactivez la fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur.
Le témoin CLEAR VOICE s'allume comme indiqué dans l'illustration suivante. Vérifiez que le réglage est correct. (☞ P. 11)

	Activée	Désactivée
Le témoin CLEAR VOICE s'allume (pendant 2 secondes après la mise sous tension de l'appareil)	CLEAR VOICE □ Éteint	CLEAR VOICE ■ Vert

- Par défaut, cette fonction est désactivée.
- Vous pouvez vérifier le réglage actuel en quittant le mode veille et en mettant l'appareil à nouveau sous tension.

Remarques

- Essayez une nouvelle fois de déplacer l'appareil dans toutes les directions si la télécommande du téléviseur ne fonctionne toujours pas correctement.
- La fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur est activée même si l'appareil est en veille.

Utilisation de l'appareil via la télécommande du téléviseur (enregistrement des fonctions de la télécommande du téléviseur)

Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur en enregistrant certaines des fonctions dont elle dispose dans votre appareil. Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes à l'aide de la télécommande du téléviseur.

- **Réduction du volume**
- **Augmentation du volume**
- **Mise sous tension/mode veille**



Il est possible que la télécommande du téléviseur ne puisse pas contrôler ces fonctions. Dans ce cas, utilisez la télécommande fournie avec l'appareil.

1 Mettez l'appareil et le téléviseur en veille.

2 Appuyez simultanément sur la touche INPUT et sur la touche ⏻ de l'appareil ; relâchez ensuite la touche ⏻, puis la touche INPUT.

L'appareil passe en mode d'enregistrement des fonctions de la télécommande.



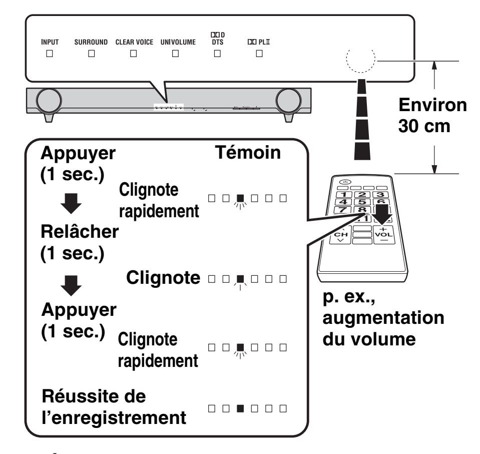
Clignote en rouge

Continue à la page suivante. ➡

3 Appuyez sur la touche de l'appareil indiquée ci-dessous pour sélectionner la fonction à enregistrer dans l'appareil.

Fonction à enregistrer dans l'appareil	Touche de l'appareil	Le témoin clignote en vert
Réduction du volume	VOLUME –	□ ■ □ □ □ □
Augmentation du volume	VOLUME +	□ □ ■ □ □ □
Mise sous tension/ mode veille	⏻	□ □ □ ■ □ □

4 Dirigez la télécommande du téléviseur vers le capteur de télécommande et appuyez deux ou trois fois sur la touche correspondante jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter en vert et s'allume en vert.



Échec de l'enregistrement

Les témoins UNIVOLUME, CLEAR VOICE et SURROUND clignotent tous en vert pendant environ 3 secondes.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour mettre en mémoire d'autres opérations dans l'appareil.

6 Appuyez sur la touche ⏻ de l'appareil pendant au moins 3 secondes pour quitter le mode d'enregistrement des fonctions de la télécommande.

Relâchez la touche ⏻ de l'appareil lorsque tous les témoins s'allument en vert. L'appareil passe en mode veille.

Remarques

- L'appareil passe automatiquement en veille si vous le laissez allumé en mode d'enregistrement des fonctions de la télécommande pendant 5 minutes sans l'utiliser.
- Si l'enregistrement échoue, répétez la procédure lorsque votre téléviseur est éteint. Notez que les reflets sur l'écran peuvent perturber l'enregistrement des fonctions de la télécommande du téléviseur.

Suppression de toutes les fonctions de la télécommande du téléviseur enregistrées

1 Mettez l'appareil en veille.

2 Appuyez simultanément sur la touche INPUT et sur la touche ⏻ de l'appareil ; relâchez ensuite la touche ⏻, puis la touche INPUT.



3 Appuyez à nouveau sur la touche INPUT de l'appareil pendant au moins 3 secondes.

4 Relâchez la touche INPUT de l'appareil lorsque le témoin ◻◻D DTS clignote.

Appuyez sur le bouton ⏻ de l'appareil principal pendant au moins 3 secondes pour quitter le mode d'enregistrement des fonctions de la télécommande ou pour enregistrer les fonctions d'une autre télécommande.

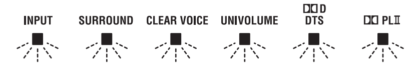
Réinitialisation de l'appareil

En cas de blocage, vous pouvez réinitialiser l'appareil et rétablir les réglages par défaut.

1 Mettez l'appareil en veille.

2 Appuyez sur la touche ⏻ de l'appareil pendant au moins 3 secondes.

Tous les témoins clignotent en vert.



3 Relâchez la touche ⏻ de l'appareil.

Témoins de fonctionnement de l'appareil

INPUT □ SURROUND □ CLEAR VOICE □ UNIVOLUME □ DD D DTS □ DD PLII □

Les six témoins disponibles sont placés dans l'ordre indiqué ci-dessus et leurs couleurs sont représentées de la façon suivante :
▦ : s'allume en vert ■ : s'allume en rouge ▒ : s'allume en orange □ : éteint ⧈ : clignote en vert ▣ : clignote en rouge

Indication immédiatement après la mise sous tension de l'appareil

Immédiatement après la mise sous tension de l'appareil, les témoins indiquent l'état de l'appareil, comme suit :

Activation du caisson de graves (☞ P. 8)	Fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur (☞ P. 9)	Témoins
Caisson de graves intégré	Désactivée	▦▦▦▦▦▦
Caisson de graves externe	Désactivée	▦□▦▦▦▦
Caisson de graves intégré	Activée	▦▦□▦▦▦
Caisson de graves externe	Activée	▦□□▦▦▦

Indication du mode de réglage

Les témoins indiquent le mode de réglage comme suit :

Mode de réglage	Témoins
Contrôle du retard audio (☞ P. 8)	⧈□□□□□ *
Enregistrement des fonctions de la télécommande du téléviseur (☞ P. 9)	▣□□□□□ *

* Ces témoins s'allument selon l'état.

Indication standard

INPUT	SURROUND	CLEAR VOICE	UNIVOLUME	DD D DTS	DD PL II
▦ : TV	▦ : mode surround	▦ : fonction Clear Voice activée	▦ : fonction UniVolume activée	▦ : Dolby Digital	▦ : mode surround de l'entrée des signaux stéréo 2 canaux
■ : BD/DVD	□ : mode stéréo	□ : fonction Clear Voice désactivée	□ : fonction UniVolume désactivée	□ : PCM	□ : • Mode stéréo • Mode surround de l'entrée de signaux surround
▒ : STB				■ : DTS Digital Surround	
□ : mode veille					

SURROUND / CLEAR VOICE / UNIVOLUME : ⧈⧈⧈ : silencieux

Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau ci-dessous si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Si votre problème n'est pas répertorié dans ce tableau ou si les instructions fournies ne vous sont pas utiles, mettez l'appareil en veille, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le revendeur Yamaha agréé ou le service après-vente le plus proche. Vérifiez tout d'abord les points suivants.

1 Le cordon d'alimentation de l'appareil, celui du téléviseur et celui des composants externes (lecteur Blu-ray, etc.) sont-ils correctement raccordés à la prise secteur ?
2 L'appareil, le téléviseur et les composants externes (lecteur Blu-ray, etc.) sont-ils sous tension ?
3 Tous les câbles sont-ils correctement raccordés aux prises correspondantes sur chaque composant ?

Anomalies	Causes possibles	Solution	Voir page
L'alimentation se coupe immédiatement après la mise en service.	Le cordon d'alimentation n'est pas convenablement branché.	Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est complètement introduite dans la prise secteur.	4
	Cet appareil a reçu un choc électrique puissant dû à un éclair ou à une décharge excessive d'électricité statique.	Mettez l'appareil en veille, puis débranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, rebranchez le cordon d'alimentation, puis remettez l'appareil sous tension.	—
	L'appareil dispose d'une fonction de mise en veille automatique qui met automatiquement l'appareil en veille si aucune opération n'est effectuée dans les 12 heures qui suivent sa mise sous tension.		—
Les enceintes n'émettent aucun son.	Le niveau du volume est réglé trop bas.	Réglez le niveau du volume.	8
	Le silencieux a peut-être été activé.	Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande pour désactiver le silencieux, puis réglez le volume.	8
	La source d'entrée ou le réglage d'entrée n'est peut-être pas correct.	Sélectionnez la source d'entrée ou le réglage d'entrée correct.	7
Le mode surround ne fonctionne pas.	Le mode surround n'est pas sélectionné.	Appuyez sur la touche SURROUND de la télécommande pour lire la source en mode surround.	7
Absence de graves/le caisson de graves externe n'émet aucun son.	Le volume du canal du caisson de graves est réglé au niveau minimal.	Réglez le niveau de volume du caisson de graves.	8
	Vous avez sélectionné le caisson de graves intégré.	Sélectionnez le caisson de graves externe.	8
	La source ne contient aucun signal de basses fréquences.		—
	Le câble qui relie l'appareil et le caisson de graves n'est pas raccordé lors de l'activation du caisson de graves externe.	Reliez l'appareil et le caisson de graves externe à l'aide d'un câble approprié.	5
Le volume diminue sans aucune intervention de l'utilisateur.	L'appareil contrôle automatiquement son propre volume selon une plage de réglage prédéfinie pour éviter les différences de volume excessives entre les sources.	Réglez à nouveau le volume.	8
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	L'appareil a reçu un choc électrique puissant dû à un éclair ou à une décharge excessive d'électricité statique, ou une chute de tension s'est produite.	Mettez l'appareil en veille, puis débranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, rebranchez le cordon d'alimentation, puis remettez l'appareil sous tension.	—
Un appareil numérique ou haute fréquence produit des bruits.	L'appareil est trop près d'un appareil numérique ou à haute fréquence.	Éloignez l'appareil de cet équipement.	—
La télécommande n'agit pas sur l'appareil.	Vous utilisez la télécommande hors de sa portée de fonctionnement.	La portée de fonctionnement de la télécommande est de 6 m maximum.	6
	Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à la lumière du soleil ou d'un éclairage.	Modifiez l'éclairage ou déplacez l'appareil.	—
	Les piles sont épuisées.	Remplacez les piles.	6
Le volume de l'appareil et celui du téléviseur augmentent simultanément.	C'est le téléviseur qui reçoit les signaux de la télécommande du téléviseur après l'enregistrement des fonctions de la télécommande dans l'appareil.	Réglez le volume de votre téléviseur au niveau minimum ou désactivez la sortie audio des haut-parleurs intégrés du téléviseur.	—
		Réglez le volume à l'aide de la télécommande de l'appareil.	8

Anomalies	Causes possibles	Solution	Voir page
Il est impossible de régler le volume, le caisson de graves et le retard audio.	Le réglage a atteint le niveau maximal ou minimal.		8
Il est impossible d'enregistrer les fonctions de la télécommande du téléviseur dans l'appareil.	Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à la lumière du soleil ou d'un éclairage.	Déplacez l'appareil.	—
	Les reflets sur l'écran du téléviseur perturbent le signal de la télécommande.	Débranchez le cordon d'alimentation et recommencez la procédure d'enregistrement des fonctions de la télécommande.	—
	Il est possible que les piles de la télécommande du téléviseur soient épuisées.	Remplacez les piles.	—
	Vous n'avez pas appuyé assez longtemps sur la touche de l'appareil lors de l'enregistrement des fonctions de la télécommande.	Appuyez sur la touche de la télécommande du téléviseur comme suit : « appuyez 1 seconde » → « relâchez 1 seconde » → « appuyez 1 seconde »	9
	La télécommande du téléviseur ne prend pas en charge l'enregistrement des fonctions de la télécommande.	Utilisez la télécommande de l'appareil.	9
	Vous utilisez la télécommande du téléviseur hors de sa plage de fonctionnement.	Dirigez la télécommande du téléviseur vers le capteur de télécommande de l'appareil en maintenant une distance de 30 cm.	9
	L'appareil ne passe pas en mode d'enregistrement des fonctions de la télécommande.	Vérifiez que le témoin INPUT clignote en rouge, puis réessayez.	9
L'état d'alimentation de l'appareil et celui du téléviseur ne sont pas les mêmes (par exemple, le téléviseur est allumé et l'appareil est en mode veille).	L'état d'alimentation de l'appareil et celui du téléviseur ne sont pas les mêmes depuis le début.	Mettez le téléviseur et l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton d'alimentation de chaque équipement, puis mettez-les en veille en appuyant sur la touche d'alimentation de la télécommande.	9
La télécommande du téléviseur ne fonctionne pas même si vous activez la fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur.	L'appareil et le téléviseur sont trop rapprochés/éloignés l'un de l'autre.	Essayez d'activer à nouveau la fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur après avoir repositionné le voyant clignotant de l'appareil et le capteur de télécommande de votre téléviseur.	9
		Essayez d'activer à nouveau la fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur après avoir réglé la hauteur de l'appareil (en retirant ou en fixant les pieds).	9
	Un obstacle se trouve entre l'appareil et le téléviseur.	Retirez l'obstacle.	—
	La fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur ne s'active pas.	Redémarrez l'appareil et vérifiez l'état du témoin.	9
	La télécommande du téléviseur n'est pas compatible avec la fonction de transmission des signaux de la télécommande du téléviseur.	Repositionnez l'appareil (sans les pieds, par exemple) de façon à ne pas obstruer le capteur de télécommande sur le téléviseur.	9
Il est impossible d'utiliser les lunettes 3D.	L'appareil bloque l'émetteur des lunettes 3D sur le téléviseur.	Vérifiez la position de l'émetteur des lunettes 3D sur le téléviseur en consultant la documentation livrée avec le téléviseur et placez l'appareil de façon à ne pas obstruer l'émetteur.	—
L'image est floue ou déformée sur l'écran du téléviseur.	L'appareil est trop près du tube cathodique du téléviseur.	Éloignez l'appareil du téléviseur.	—

Contactez le revendeur Yamaha agréé ou le service après-vente le plus proche si les anomalies suivantes se produisent.

Anomalies	Causes possibles	Solution	Voir page
L'appareil se met hors tension et le témoin INPUT clignote.	Le circuit de protection est activé.		—

Caractéristiques techniques

Amplificateur

- Puissance de sortie efficace minimale
  Avant gauche et droit (1 kHz, 1 % DHT, 6 Ω) .... 24 W + 24 W
  Caisson de graves (100 Hz, 1 % DHT, 3 Ω) .... 48 W
- Puissance maximale
  Avant gauche et droit (1 kHz, 10 % DHT, 6 Ω) .... 30 W + 30 W
  Caisson de graves (100 Hz, 10 % DHT, 3 Ω) .... 60 W

Enceintes

- Type
  Enceinte avant .... Acoustique à suspension/ À blindage non magnétique
  Caisson de graves .... Type Bass reflex/ À blindage non magnétique
- Excitateur
  Enceinte avant .... Cône de 6,5 cm × 2
  Caisson de graves .... Cône de 7,5 cm × 2
- Impédance
  Enceinte avant .... 6 Ω
  Caisson de graves .... 3 Ω
- Réponse en fréquence (-10 dB, mode stéréo)
  Enceinte avant .... 150 Hz à 20 kHz
  Caisson de graves .... 50 Hz à 150 Hz

Prises d'entrée

- Optiques .... 2 (TV,BD/DVD)
- Coaxiale .... 1 (STB)

Prises de sortie

- Caisson de graves 1
- Connexion système (sécurité de commutation de l'alimentation du caisson de graves) 1

Généralités

- Alimentation
  [Modèles pour les États-Unis et le Canada] .... 120 V CA, 60 Hz
  [Modèles pour Taïwan] .... 110 V CA, 60 Hz
  [Autres modèles] .... 220-240 V CA, 50/60 Hz
- Consommation .... 22 W
- Consommation en veille .... Moins de 0,5 W
- Dimensions (L × H × P)
  Avec pieds .... 890 × 107 × 120,5 mm
- Poids .... 4,2 kg

* Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans avis préalable.

AIR SURROUND XTREME

Ce système emploie de nouveaux algorithmes et technologies permettant de restituer un son surround 7 canaux à l'aide de deux enceintes avant seulement, sans utiliser de réflexion murale.

DOLBY DIGITAL

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



« DTS » et « DTS Digital Surround » sont des marques déposées de DTS, Inc.

UniVolume

« UniVolume » est une marque de commerce de Yamaha Corporation.



Printed in Malaysia ZA79050